



TECHNISCHE BESCHREIBUNG

NOTICE TECHNIQUE

PARTS MANUAL

TECHNISCHE GEGEVENS



Typ.	4216E	00022674
	1600 W	230V- 50HZ
	N	
	STAHL / STEEL / ACIER	
	50 L	
	25 – 75 mm	
	42 cm	
	< 600 m²	
	25 KG	

CERTIFICAT DE CONFORMITE - F
CERTIFICATO DI CONFORMITA' - I
CERTIFICATE OF CONFORMITY - GB
ÜBEREINSTIMMUNGSBESCHEINIGUNG - D
VERKLARING VAN CONFORMITEIT - NL

Je soussigné / La sottoscritta / I, the undersigned of / Der Unterzeichnete / De ondergetekende :
Granja S.A. - 102 Route de Toulouse F-31270 Cugnaux.

Certifie que la tondeuse / Certifica che il tosaserba / certify that the lawnmower /
berättigt, daß der rasenmäher / verklaart dat de grasmaaier :

1. Catégorie / Categoria / Category / Bauart :
2. Marque / Produttore / Make / Fabrikmarke / Merk : Granja
3. Modèle / Modello / Type / Typ : 44EP
4. Numéro de fabrication / Numero del modello / Series Identification / Seriennummer : **4216E**

Moteur / Motore / Motor :
Marque / Produttore / Manufacturer / Hersteller / :Electrique 230V-50HZ
Type / Tipo / Type / Typ : 1600W
Vitesse de rotation en tr/min au cours du test / Velocita di rotazione durante le prove in giri / Min
/ Speed of rotation during test r.p.m. / Drezhal in U/min / aantal omwentelingen : 2950
Examiné par / Esaminato da / Tested by / Geprüft durch Gotest door: CETIM
Procès verbal n° / Verbale di prova n° / Test report n° / Prüfbericht Nr : 4/056557/492-2A/5

est conforme à la réglementation 2000/14/CEE
è conforme alle norme previste dalla direttiva CEE /2000/14
conforms to the specifications of directive EEC /2000/14
mit den Vorschriften der Richtlinie 2000/14/EWG übereinstimmt
overeenkomt met de richtlijn 2000/14 /CEE

**Niveau de puissance acoustique garanti / Livello acustico garantito / Guaranteed sound
power level / Garantierter Schalleistungspegel / gegarandeerd geluidsniveau 96 dB(A)**

Type du dispositif de coupe / Tipo del dispositivo di taglio / type of cutting device / Art der
Schneidevorrichtung / soort messensysteem : *Lame / Lama / Blade / Messer*
largeur de coupe / Larghezza del dispositivo di taglio / Width of cut / Schnittbreite / maaibreedte :
42 cm

Vitesse de rotation du dispositif de coupe tr/min / Velocita di rotazione giri/min / speed of cutting
device r.p.m. / Umdrehungsgeschwindigkeit der Schneidevorrichtung U/min / aantal
omwentelingen messersysteem : 2950

Lieu et date / Posto e data / place & date / ort & datum / plaats en datum : 15/01/2002

Nom et Signature Responsable du Service Technique :
Nome e Firma, Direttore Generale Divisione Engineering :
Name and Signature, Divisional Technical Director :
Name und Unterschrift des Leiter der Technischen Abteilung :
Naam en handtekening van bevoegd persoon :

76

Je soussigné / La sottoscritta / I, the undersigned of / Der Unterzeichnete / De ondergetekende :
Granja S.A. - 102 Route de Toulouse F-31270 Cugnaux

Déclarons que la tondeuse / Noi dichiara che il tosaserba / We declare that the lawnmower /
Erklärt, daß der Rasenmäher / Verklaart dat het grasmaaier :

1. Catégorie / Categoria / Category / Bauart :
2. Marque / Produttore / Make / Fabrikmarke / Merk : Granja
3. Modèle / Modello / Type / Typ : 44EP
4. Numéro de fabrication / Numero del modello / Series Identification / Seriennummer /
Modelnummer :

4216E

faisant l'objet de la déclaration est conforme aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé stipulées dans
la Directive de la CEE
CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14
EN 836

est également conforme aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :

Article R233-84 du code du travail
è conforme al Requisiti Essenziali di Sicurezza e di Tutela della Salute di cui alla Direttiva
CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14
EN 836

conforms with the essential Health and Safety Requirements of the EEC Directive
CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14
EN 836

auf den sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits - und Gesundheitsanforderungen der
folgenden EG-Richtlinie entspricht
CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14
EN 836

waarop deze verklaring betrekking heeft, beantwoordt aan de van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en
gezondheidsvoorschriften van de Richtlijn
CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14
EN 836

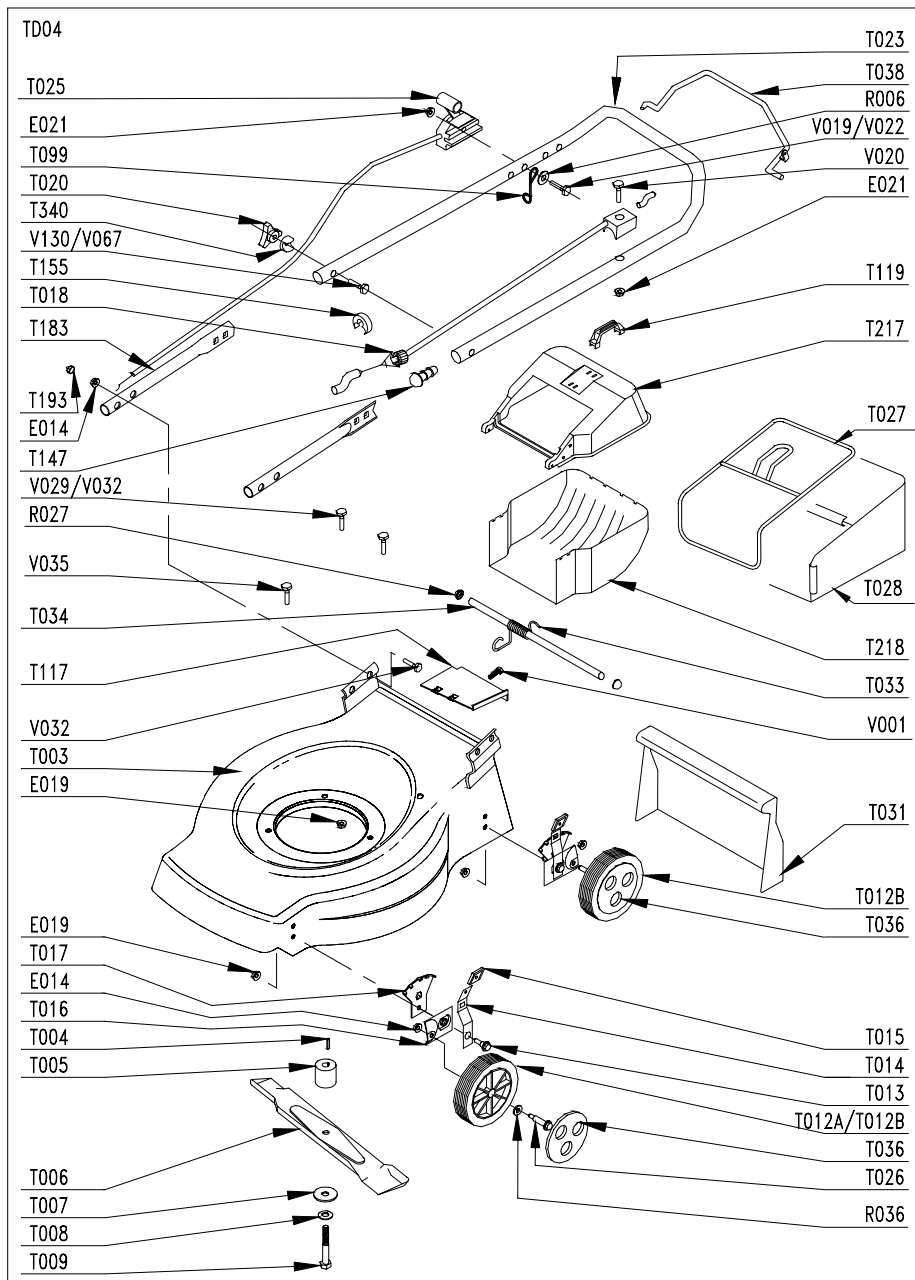
lieu et date / Posto e data / place & date / ort & datum / plaats en datum : 15/01/2002

Nom et Signature Responsable du Service Technique :
Nome e Firma, Direttore Generale Divisione Engineering :
Name and Signature, Divisional Technical Director :
Name und Unterschrift des Leiter der Technischen Abteilung :
Naam en handtekening van bevoegd persoon :

76

Niveau de pression acoustique à l'oreille / Pressione acustica orecchio operatore / Sound pressure level at the ear /
Schalleistungspegel / Niveau akoeitisch vermogen : **76 dB(A)**
EU/EN/CEE

Niveau vibratoire mains-bras / Vibrazioni al braccio - mano / Hand - Arm vibration /
Vibrationsmessung / Trillingsmeting : **1,1 m/s²**
EN 1033 - EN 25349



PRODUIT: 00022674

REPERES CODE

E014	90100044
E019	90805504
R006	90105058
R007	90807501
R027	90892058
R036	91322037
T003	90803143/V
T005	111302/V97
T006	021301/7
T009	110651/7
T012A	90892661
T012B	90892404
T013	100403/8
T014	M6116
T015	M5710
T016	M6121
T017	M6114
T020	90892066
T023	90892521
T026	M5757
T027	90803041
T028	90803082
T031	101103/7
T033	97047823
T034	90892616
T036	90892445
T123	90892782
T126	90837331/J
T127	00100514
T130	M7327
T148	91670020
T155	90100692
T169	90892300
T183	90892545/J
T193	90710185
T254	90837329
T255	90837334/V
T346	90892785
V001	90803134
V026	90105059
V031	92005018
V034	90800019
V071	90105066
V090	90805115
X032	97037061